

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA



Información y Datos
Referencia: 000775 0000007 Folios: 15
Fecha REC: 2002-04-25 12:25:44
Tramite: C26 MODIFICAR 1 RECURSO 20 COPIAS
Superintendencia de Industria y Comercio

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10

①

SOLICITUD DE:



Corrección de Error Material



Modificación a una solicitud

②

SOLICITANTE

Nombre: **ZENTARIS AG.**

Dirección: **Frankfurt am Main, ALEMANIA**

Teléfono: Fax
E-mail:

Domicilio: **Frankfurt am Main, ALEMANIA**

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☐ NT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número: _____

③

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: **DRA. MARGARITA CASTELLANOS**

Dirección: **CARRERA 9 No 93-08**

Teléfono: **610 74 80** Fax: **610 67 06**
E-mail: **scastell@simonst.net.co**

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☒ NT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número: **38.779.854 Ua** TPA: **70.819**

④

Número de Expediente:

00.087.375

⑤

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

La solicitud ha sido **TRASPASADA** De: **ASTA MEDICA GMBH**
Con domicilio en: **An der Plandie 10 - 01277 Dresden - ALEMANIA**
A: **ZENTARIS AG**
Con domicilio en: **Frankfurt am Main, ALEMANIA**

⑥

Comprobante de pago No.

02-26.976

Fecha **Abr 11 24 de 2002**

⑦

Anexos:



Comprobante de pago de la tasa



Documento que respalde la modificación



Poder si fuere el caso Con sustitución a mi favor



Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas

⑧

NOMBRE **MARGARITA CASTELLANOS A.**

FIRMA

Margarita Castellanos
C.C. 38.779.854 Ua TPA 70.819
25 ABR. 2002

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página - 1034-1111



Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Folios: 16

Radicacion: 00097373 00000007

Fecha (RD): 2002-04-25 15:55:44

Tramite: 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 329 COMPLET

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

NIT: 900176099-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 02 - 26,976
FECHA : ABRIL 24 DE 2002

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
MONICA VALENCIA ARONDAÑO	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	9094995	24/04/2002	1,595.000.00

***** CONCEPTO *****

CANT. HISTORICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 0005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES
	TOTAL :	\$ 78.000.00

SOM: SETENTA Y OCHO MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No.

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 350 5220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

ALVARO CASTELLANOS M & CIA.
ABOGADOS
Carrera 9 No. 93 - 09
A.A. 6349
Bogotá, D.C., COLOMBIA

739
145

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Desarrollo Económico

E. S. D.

Re.: PODER conferido por ZENTARIS AG

Yo, XIMENA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente manifiesto a usted que sustituyo en la Doctora MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, el poder que me confirió ZENTARIS AG, con domicilio en Frankfurt am Main, ALEMANIA.-

debidamente legalizado por Apostilla bajo el No. 91EaA530 el día 24 de Enero de 2002, con las mismas facultades que me fueron conferidas, para tramitar la solicitud de Traspaso que la sociedad ASTA MEDICA GMBH, ha hecho a favor de ZENTARIS AG, de la solicitud de Patente de Invención en Colombia, que se tramita bajo el Expediente No. 00.097.375, para: "DERIVADOS SUSTITUIDOS DEL ACIDO N-BENCIL-INDOL-3-IL-GLIOXILICO CON EFECTO ANTITUMORAL".-

Del Señor Jefe,

Acepto:


Ximena Castellanos Abondano
C.C. No. 39.773.330 de Usaquén
T.P.A. No. 58.238 del Cons. Sup. de la Judicatura
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá
Teléfono: 6107420 - 6107480


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 del Cons. Sup. de la Judicatura
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá
Teléfono: 6107420 - 6107480

Bogotá, D.C.
XCAMCAV

PODER

I (we) suscribo (s) en representación de
ZENTARIS AG

de Frankfurt am Main, Alemania

nombra(n) por el presente a XIMENA CASTELLANOS A. y/o
MARGARITA CASTELLANOS A. abogadas con oficinas en la Carrera 9 No. 93-09,
Bogotá - Colombia para...

y para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y con este fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante cualquier autoridad o personas de los órdenes administrativo, judicial y judicial en todo lo relacionado con los siguientes...

a) Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales; registro de marcas de fábrica, de servicio, colectivas o defensivas y de designaciones de origen; depósito de nombres y emblemas comerciales; su inscripción, prórroga, inscripción de traspaso y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y al registro de licencias de uso de esos derechos; b) Para la obtención de Registros Sanitarios; c) Acciones de oposición, infracción, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general las acciones civiles, penales, administrativas o contencioso-administrativas que promuevan o se nos promuevan, pudiendo en todos los casos y gestiones nombrar, designar, sustituir, transmitir, delegar, recibir, cancelar, renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales.

Hecho y firmado hoy 23 de Enero del 2002...

Frankfurt
ZENTARIS AG

(Notary should execute on other side)
(Consular legalization necessary)

POWER OF ATTORNEY

I (we) the undersigned
ZENTARIS AG

of Frankfurt am Main, Germany

hereby grants power of Attorney to XIMENA CASTELLANOS A. and/or
MARGARITA CASTELLANOS A. attorneys residing at Carrera 9 No. 93-09
Bogotá - COLOMBIA.

and to obtain the protection of my (our) industrial property, for which purpose we authorize the said attorneys to represent us before any authorities or persons, specially those, administrative contentious and judicial, in all matters concerning the following:

a) Obtention of patents, models and designs; registration of trademarks, service, collective and defensive marks, and of designations of origin; the deposit of commercial names and emblems; its renewal, extension, renewal of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) For the obtention of Sanitary Registrations; c) Actions of opposition, cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, and in general the civil, criminal and administrative suits related to those rights; actions and suits instituted by us or against us; and that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, disist, cancel, receive, renounce, accept notifications and appoint attorneys in fact, in or out of Court.

Given and signed this...

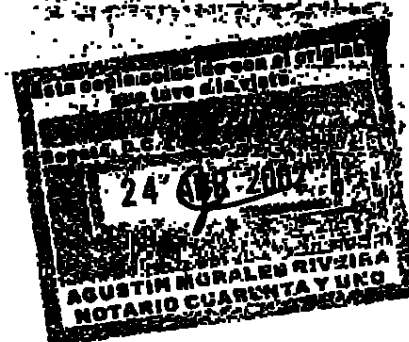
in Frankfurt

by Zentaris AG

Prof. J. Engel

(Notary should execute on other side)
(Consular legalization necessary)

Richard Bates



AP STILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. Ist unterschrieben von Dr. Handmann

3. In seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar

4. ein ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) Notars

Bestätigt **24. 1. 02**

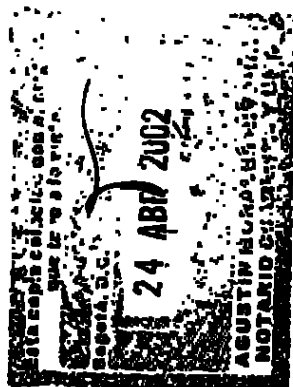
5. in Kurt/Main 6. am

7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts

8. unter N° 91 Ea A 530

9. 10. Unterschrift

I. V. Schlitz



147

No. 212 of the Roll of Deeds of 2002

I hereby certify, that the above are the true signatures, respectively acknowledged in my presence of

1. Prof. Dr. Jürgen Engel, born August 31st, 1945,
 2. Richard Bates, born October 17th, 1948
- both with business address at Weismüllerstraße 45,
60314 Frankfurt am Main,
- who are personally known to me -,

both acting on behalf of Zentaris AG with registered office at Frankfurt am Main and registered in the Commercial Register of the Frankfurt Local Court under HRB 50736.

At the same time I confirm that according to the Commercial Register of the Frankfurt Local Court, which I inspected on 16.01.2002, Zentaris AG is a corporation duly organized under the laws of Germany, Prof. Dr. Engel and Mr. Bates are members of the Board of Managing Directors and they are entitled to represent jointly this company.

Upon request the aforementioned persons denied prior activities of the Notary in this matter, as regulated by § 3 sec. 1 No. 7 BeurkG.

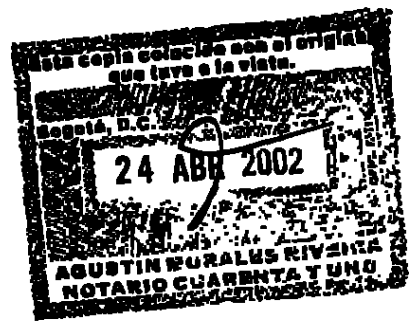
Frankfurt am Main, this 23rd day of January 2002

[Handwritten signature]

Jr. Klaus D. Hartmann
Notary

Statement of costs	
<u>Value of the matter: € 25,000.00</u>	
5/20 fee §§ 141, 32, 45/1 KostO	€ 21,00
fee § 150 I KostO	€ 13,00
16 % VAT § 151a KostO	€ 5,44
Total	<u>€ 39,44</u>

[Handwritten signature]
Notary



**DILIGENCIA DE AUTENTICACION DE FIRMA
CON PRESENTACION PERSONAL**

(Art. 1ro. del decreto 22 82 de 1989)

Ante el Notario Cuarenta y uno (41) del Circulo de esta
ciudad compareció el Doctor Xim en
Castellanos Abandon
quien Exhibió la cédula de matrícula número 3993332
expedida en USA y la tarjeta profesional
número 58236 del (CS). con
el presente documento
y declaró que la firma Xim en
es suya

FIRMA DEL DECLARANTE

Santa Fé de Bogotá D.C. **14 SET 2001**

AUTORIZO LA ANTERIOR



**DILIGENCIA DE AUTENTICACION DE FIRMA
CON PRESENTACION PERSONAL**

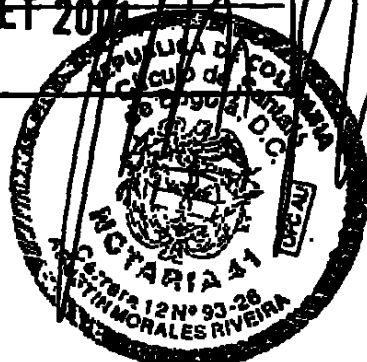
(Art. 1ro. del decreto 22 82 de 1989)

Ante el Notario Cuarenta y uno (41) del Circulo de esta
ciudad compareció el Doctor Marqueta
Castellanos Abandon
quien Exhibió la cédula de matrícula número 399614
expedida en Colombia y la tarjeta profesional
número 70819 del (CS). con
el presente documento
y declaró que la firma Marqueta
es suya

FIRMA DEL DECLARANTE

Santa Fé de Bogotá D.C. **14 SET 2001**

AUTORIZO LA ANTERIOR



TRADUCCION OFICIAL DEL INGLES de la certificación adjunta al poder que la compañía Zentaris AG domiciliada en Frankfurt am Main, República Federal de Alemania, otorga a Ximena Castellanos A. y/o Margarita Castellanos A.

Registro Notarial No. 212/2002

Confirmo mediante este documento la autenticidad las firmas que aparecen anteriormente, reconocidas en mi presencia como las suyas propias por los Señores

1. Prof. Dr. Jürgen Engel, nacido el 31 de Agosto de 1945,

2. Richard Bates, nacido el 17 de Octubre de 1948,

ambos con domicilio comercial en Weismüllerstraße 45, 60314 Frankfurt am Main, y conocidos personalmente por el suscrito Notario, quienes actúan aquí en nombre de la compañía Zentaris AG, con oficina registrada en Frankfurt am Main y registrada bajo el Registro Comercial HRB 50736 del Juzgado Municipal de Frankfurt am Main.

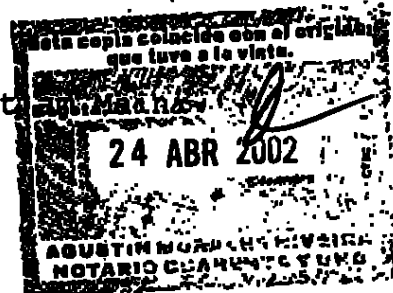
Al mismo tiempo, después de la revisión llevada a cabo el 16.01.2002 en el Registro Comercial del Juzgado Municipal de Frankfurt am Main, confirmo que Zentaris AG es una sociedad debidamente organizada y en existencia de conformidad con las leyes alemanas, y que el Prof. Dr. Engel y el Sr. Bates son miembros de la Junta de Directores y están autorizados para representar conjuntamente a la mencionada compañía.

Al ser interrogadas, las personas mencionadas negaron haber participado anteriormente en las actividades a que se refiere el artículo 3 sección 1 No. 7 de la Ley de Notarización.

Frankfurt am Main, 23 de Enero del 2002

Dr. Klaus D. Hartmann, Notario en Frankfurt

(Firma y Sello Oficial)



Nota de gastos

Valor del negocio: 25.000,00 EUROS

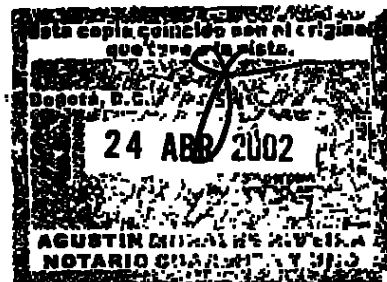
5/20 Impuesto artículos 141,32,45/1 Disp. Impuestos	21,00 E
Impuesto artículo 150 I Disp. Impuestos	13,00 E
16% I.V.A. artículo 151a Disp. Impuestos	5,44 E
Total:	39,44 E

Dr. Klaus D. Hartmann, Notario

(Firma)

[Aparece Apostilla en alemán con fecha 24 de Enero del 2002 que legaliza la firma del Notario Dr. Klaus D. Hartmann bajo el No. 91 Ea A 530.]

M. Méndez S.
 JOSE MIGUEL M. MENDIZ
 Notario, D.C.
 Res. 711 de May 2002



AGUSTIN NOTARIS
24 HUBIERON DE REACCIONES
EXTERIORES
AGUSTIN NOTARIS

1223670
YA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2002 APR 22 A 9 51
JULI
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

APOSTILLA

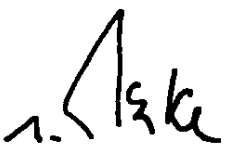
(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

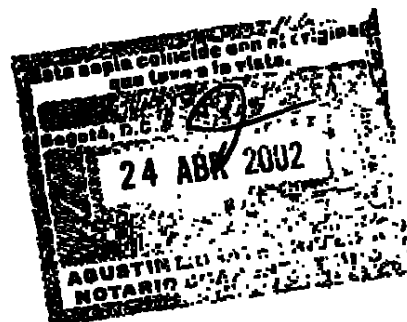
1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: El Dr. Hartmann
3. En su calidad de: Notario Público nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello: Del Notario

Certificado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 24 de Enero del 2002
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 530
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL
FRANKFURT AM MAIN
10. Firma: En representación, Schlitz

Nota de gastos: Impuesto 12,00 EUROS


ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia



Esta copia convalida
que tú y tu familia
sean inscritos en el
Registro, D.C.
24 ABR 2002
AGUSTIN BACAL
NOTARIO CUI 22122-12

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

223671
F. WATZKE
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2002 ABR 28 A 9 51
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

P A T E N T S

4680
151

ASSIGNMENT

(los) suscritor(es) en representación de
ASTA Medica GmbH

en consideración al pago de la suma de

(US\$10.-), que he (nos) recibido, por

el presente documento cede (cedemos) a
ZENTARIS AG

una compañía constituida de conformidad con las leyes de
Alemania

con oficinas en Frankfurt am Main

todos los derechos y títulos sobre la invención denominada
- según lista adjunta -

Solicitud(es) No.(s)

- Según lista adjunta -

en Colombia

EL CESIONARIO firma también el presente y declara que
acepta dicha cesión.

Dado y firmado hoy Enero 16, 2002

en Frankfurt am Main

ASSIGNMENT

The undersigned

ASTA Medica GmbH

In consideration of the sum of

(US\$10.-), the receipt of which is

hereby acknowledged, by these presents do sell, assign
and transfer unto ZENTARIS AG

a corporation organized under the laws of GERMANY

having a place of business at Frankfurt am Main

all rights and title to the invention related to

Application(s) No.(s)

see enclosed list

In Colombia

THE ASSIGNEE signs these presents and declares that
accepts the aforesaid assignment

Given and signed this January 16, 2002

In Frankfurt am Main

ASTA Medica GmbH

Assigner ppa. H.-J. Kromp

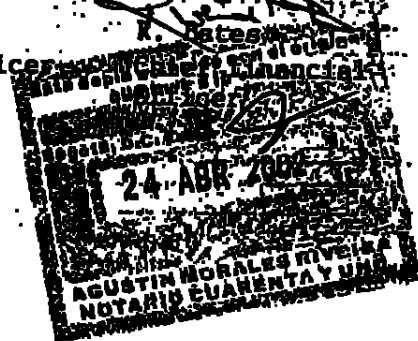
Assignee Head of Legal depart.

ppa. N. Leonhard
Head of Tax dep.

Zentaris AG

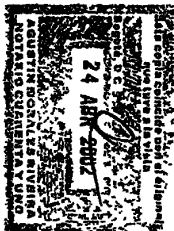
Prof. J. Engel

Chief executive Officer



152

Traspaso de las Solicitudes de Patente de ASTA Medica AG a ZENTARIS AG en Colombia Assignment of Patent Application from ASTA Medica AG to Zentaris AG in Columbia						
Nuestra Ref Our Ref.	Solicitud No. Application-No.	De fecha Filed on	Patente No. Patent-No.	Concedida en Granted on	Abogado Attorney	Su Ref. Your ref.
CO88/08 PH	99 027 093	04.05 99			V-035 (OBLIGADO)	3 313
CO88/20 PH	00 019 239	18.03.00			V-035 (OBLIGADO)	3.373
CO89/03 PH	00 049 358	30.08 00			V-035 (OBLIGADO)	3.385
CO89/04 PH	00 005 024	28.01.00			V-035 (OBLIGADO)	3.380
CO89/08 PH	00 022 280	29.03 00			V-035 (OBLIGADO)	3 371
CO89/20 PH	00 097 375	22.12.00			V-035 (OBLIGADO)	3.416



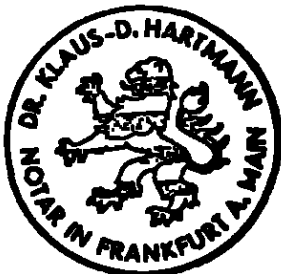
156

3312
153

No. 3469 of the Roll of Deeds 2001

I hereby confirm that according to the certified excerpt of the Commercial Register of the Dresden Local Court dated November 23rd, 2001, (HRB 20172) ASTA Medica GmbH was formerly named ASTA Medica Aktiengesellschaft with registered office in Dresden, entered in the Commercial Register of the Local Court Dresden under HRB 7131, and that the company was transformed from a joint stock company ("Aktiengesellschaft" / "AG") into a limited liability company ("Gesellschaft mit beschränkter Haftung" / "GmbH"), the legal entity remaining the same, effective November 6th, 2001.

Frankfurt am Main, this 13th day of December 2001



[Signature]
Gregor Segner, attorney-at-law
as official/appointed representative
of Notary Dr. Klaus D. Hartmann

Statement of costs

fee § 150 II KostO	DM 50,00
16 % VAT § 151a KostO	DM 8,00
Total	<u>DM 58,00</u>

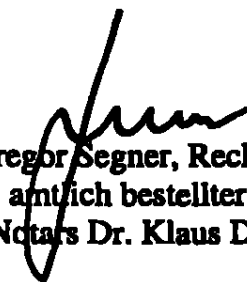
[Signature]
Gregor Segner, attorney-at-law
as official/appointed representative
of Notary Dr. Klaus D. Hartmann

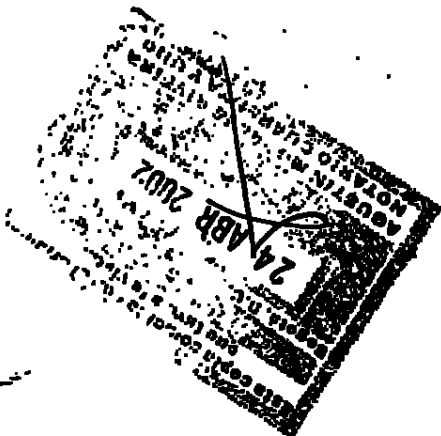


Diese Fotokopie ist eine vollständige und einwandfreie
Wiedergabe der mir vorliegenden Urschrift, was ich hier-
mit beglaubige.

Frankfurt am Main, den 13. Dezember 2001




Gregor Segner, Rechtsanwalt
als amtlich bestellter Vertreter
des Notars Dr. Klaus D. Hartmann



No. 223 of the Roll of Deeds of 2002

I hereby certify, that the above are the true signatures, respectively acknowledged in my presence of

1. Mr. Hans-Jürgen Kromp, born 15.11.1953,
2. Mr. Norbert Leonhard, born 28.12.1960,
3. Prof. Dr. Jürgen Engel, born 31.08.1945,
4. Mr. Richard Bates, born 17.10.1948,
all with business address at Weismüllerstraße 45,
60311 Frankfurt am Main,
- who are personally known to me -.

At the same time I confirm

- a) that according to the certified excerpt of the Commercial Register of the Dresden Local Court dated 15.01.2002, Mr. Kromp and Mr. Leonhard are procurists of **APTA Medica GmbH** at Dresden and are entitled to represent jointly this company;
- b) that according to the Commercial Register of the Frankfurt Local Court, which I inspected on 16.01.2002, Prof. Dr. Engel and Mr. Bates members of the Board of Managing Directors of **Zentaris AG** at Frankfurt and are entitled to represent jointly this company.

Upon request the aforementioned persons denied prior activities of the Notary in this matter, as regulated by § 3 sec. 1 No. 7 BeurkG.

Frankfurt am Main, this 23rd day of January 2002

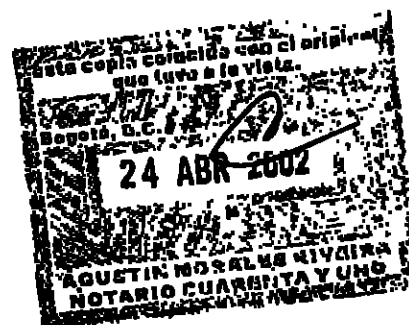
Klaus D. Hartmann
Klaus D. Hartmann
Notary

Statement of costs

Value of the matter: € 25.000,00

5/20 fee §§ 141, 32, 45/1 KostO	€ 21,00
2x fee § 150 I KostO à € 13,00	€ 26,00
16 % VAT. § 151a KostO	€ 7,52
Total	€ 54,52

[Signature]
Notary



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Hartmann

3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) Notars.

Bestätigt

24. 1. 02

5. in Frankfurt/Main

6. am

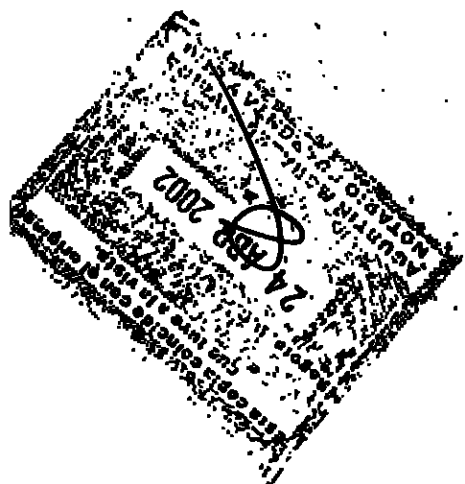
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts

8. unter Nr. 91 Ea A 532

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift

I. V. Schlitz



155

TRADUCCION OFICIAL DEL INGLES de la lista, las dos certificaciones y la apostilla adjuntas al DOCUMENTO DE CESION mediante el cual ASTA Medica GmbH cede a Zentaris AG las solicitudes de patente colombianas que aparecen en la lista adjunta.

**Cesión de solicitudes de patente
de ASTA Medica a Zentaris AG en Colombia**

<u>Solicitud No.</u>	<u>Presentada el</u>
99 027 093	04.05.99
00 019 239	16.03.00
00 049 358	30.06.00
00 005 024	28.01.00
00 022 260	29.03.00
00 097 375	22.12.00

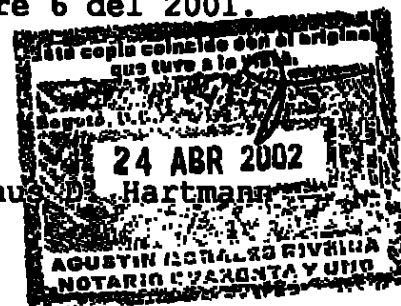
Registro Notarial No. 3469/2001

De acuerdo con el extracto certificado del Registro Comercial HRB 20172 del Juzgado Municipal de Dresden fechado el 23 de Noviembre del 2001, certifico que ASTA Medica GmbH se llamaba anteriormente ASTA Medica Aktiengesellschaft con oficina registrada en Dresden e inscrita en el Registro Comercial HRB 7131, y que dicha compañía pasó de ser una sociedad anónima ("Aktiengesellschaft"/"AG") a ser una sociedad limitada ("Gesellschaft mit beschränkter Haftung"/"GmbH"), siguiendo siendo la misma entidad jurídica, a partir de Noviembre 6 del 2001.

Frankfurt am Main, 13 de Diciembre del 2001

Gregor Segner, Substituto del Notario Dr. Klaus

(Firma y Sello Oficial)



------(continúa en la 2ª página)-----

Nota de gastos

Impuesto artículo 150 II Disp. Impuestos	50,00 DM
16% I.V.A. artículo 151a Disp. Impuestos	8,00 DM
Total:	58,00 DM

Gregor Segner, Substituto del Notario Dr. Klaus D. Hartmann
(Firma)

Registro Notarial No. 223/2002

Confirmo mediante este documento la autenticidad las firmas que aparecen anteriormente, reconocidas en mi presencia como las suyas propias por los Señores

1. Sr. Hans-Jürgen Kromp, nacido el 15.11.1953,
2. Sr. Norbert Leonhard, nacido el 28.12.1960,
3. Prof. Dr. Jürgen Engel, nacido el 31.08.1945,
4. Sr. Richard Bates, nacido el 17.10.1948,

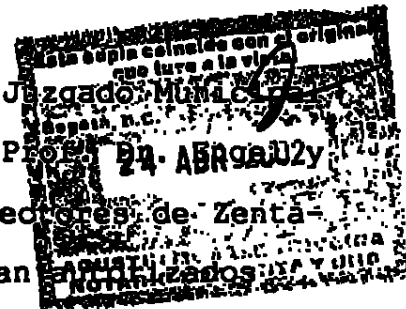
todos ellos con domicilio comercial en Weismüllerstraße 45, 60311 Frankfurt am Main, y conocidos personalmente por el suscrito Notario.

Al mismo tiempo certifico que

a) de acuerdo con el extracto certificado del Registro Comercial del Juzgado Municipal de Dresden fechado el 15.01.2002 el Sr. Kromp y el Sr. Leonhard son Apoderados de ASTA Medica GmbH domiciliada en Dresden y están autorizados para representar conjuntamente a dicha compañía;

b) de acuerdo con el Registro Comercial del Juzgado Municipal de Frankfurt que yo revisé el 16.01.2002, el Sr. Engel y el Sr. Bates son miembros de la Junta de Directores de Zenta-
ris AG domiciliada en Frankfurt y se encuentran autorizados para representar conjuntamente a dicha compañía;

----- (continúa en la 3ª página) -----



para representar conjuntamente a dicha compañía.

Al ser interrogadas, las personas mencionadas negaron haber participado anteriormente en las actividades a que se refiere el artículo 3 sección 1 No. 7 de la Ley de Notarización.

Frankfurt am Main, 23 de Enero del 2002

Dr. Klaus D. Hartmann, Notario en Frankfurt am Main
(Firma y Sello Oficial)

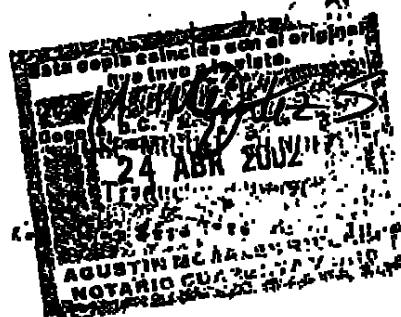
Nota de gastos

Valor del negocio: 25.000,00 EUROS

5/20 Impuesto artículos 141,32,45/1 Disp. Impuestos	21,00 E
2x Impuesto artículo 150 I Disp. Impuestos	26,00 E
16% I.V.A. artículo 151a Disp. Impuestos	7,52 E
Total:	54,52 E

Dr. Klaus D. Hartmann, Notario
(Firma)

[Aparece Apostilla en alemán con fecha 24 de Enero del 2002 que legaliza la firma del Notario Dr. Klaus D. Hartmann bajo el No. 91 Ea A 532.]



Ministerio de Relaciones
Exteriores
223672
Copia firma aparece en el
documento de semperna
las funciones indicadas

Ministerio de Relaciones
Exteriores
22 APR 22 A 9 51
Jefe de Legaciones
Santiago de Bogota D.C.

[Traducción Oficial del Alemán]

Esta fotocopia [Registro Notarial No. 3469/2001]
es una copia fiel y exacta del documento original
que he tenido a la vista, por lo cual la autenti-
co.

Frankfurt am Main, 13 de Diciembre del 2001

Gregor Segner

Substituto del Notario Dr. Klaus D. Hartmann

(Firma y Sello Oficial)

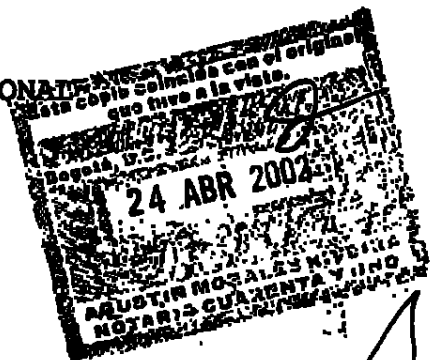
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: El Dr. Hartmann
3. En su calidad de: Notario Público nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello: Del Notario

Certificado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 24 de Enero del 2002
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 532
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL
FRANKFURT AM MAIN
10. Firma: En representación, Schlitz



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 0190 NINH-11-1-

REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ
1952
H. 423873
TMA APARECE EN EL
'ENTO DESEMPEÑA
CIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2002 APR 22 A 9 52
Jefe de Legaciones
SANTAFÉ DE BOGOTÁ D.C.



REGISTRARÍA Y CENSO
Folios: 16
Fecha: 2002-05-02 15:33:27
Número: 02 775 054
Departamento: SERVICIO DE REGISTRO

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10

1 SOLICITUD DE:
☐ Corrección de Error Material ☒ Modificación a una ~~entidad~~

2 SOLICITANTE	Nombre: ZENTARIS AG.	IDENTIFICACIÓN C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número _____
	Dirección: Frankfurt am Main, ALEMANIA	
	Teléfono: _____ Fax: _____ E-mail: _____	
	Domicilio: Frankfurt am Main, ALEMANIA	

3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: DRA. MARGARITA CASTELLANOS	IDENTIFICACIÓN C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: 20.775.054 Us TPA 70.810
	Dirección: CARRERA 9 No. 83-88	
	Teléfono: 010 74 80 Fax: 010 07 06 E-mail: mgcastellanos@medica.net.co	

4 Número de Expediente: 00.087.375

5 Descripción de la corrección o modificación solicitada:

Inscribir el Cambio de Nombre Social de: ASTA MEDICA AG
Con domicilio en: Dresden, ALEMANIA
POR EL DE: ASTA MEDICA GMBH
Con domicilio en: Dresden, ALEMANIA

6 Comprobante de pago No. 20609 Fecha Mayo 02 / 2002

7 Anexos:
☒ Comprobante de pago de la tasa
☒ Documento que respalde la modificación
☒ Poder si fuere el caso Con sustitución a mi favor
☒ Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas

8 NOMBRE MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO FIRMA
2 - MAYO 2002 C.C. 20.775.054 Usquén - TPA 70.810 CBJ



160

Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

MIT : 000176089-2

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO

Radicación : 00097375 00000000

Folios: 16

Fecha (RS): 2002-05-02 15:35:21

Trámite : 002 PATENTES D I REGISTRO/ 329 COMPLETOS

Dependencia: 0000 DIVISION DE MARCAS COMERCIALES

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
ROMICA VALENCIA ARENANDO	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-4	4114299	02/05/2002	7.691.000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES	78.000.00
		TOTAL :	78.000.00

SON: SETENTA Y OCHO MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No.

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 350 5220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

2

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Desarrollo Económico

E. S. D.

Ref.: PODER conferido por la sociedad ZENTARIS AG

Yo, XIMENA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente manifiesto a Uds. que sustituyo en la Dra. MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, el poder que me confirió ZENTARIS AG, con domicilio en Frankfurt am Main, ALEMANIA.- _____

debidamente legalizado por Apostilla bajo el No. 91EaA530 el día 24 de Enero, 2002 , con las mismas facultades que me fueron conferidas, para tramitar la solicitud de Inscripción de Cambio de Nombre Social de la sociedad ASTA MEDICA AG por el de ASTA MEDICA GMBH, en la solicitud de Patente de Invención en Colombia, que se tramita bajo el Expediente No. 00.097.375, para: "DERIVADOS SUSTITUIDOS DEL ACIDO N-BENCIL-INDOL-3-IL-GLIOXILICO CON EFECTO ANTITUMORAL".-

Del Señor Jefe,

Acepto


Ximena Castellanos Abondano
C.C. No. 39.773.330 de Usaquén
T.P.A. No. 58.236 del C.S.J.
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 - 6107480


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 del C.S.J.
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 - 6107480

Bogotá, D.C. 2 - MAYO 2002
XCA/MCA

AUTENTICACION DE FIRMA
MEDIANTE COMPARECENCIA PERSONAL
 (Art. 84 C.R.C. mod. Decr. 2282 de 1989, art. 1 mod. 36)
 Ante mi Notario Cuarenta y Uno (41) del círculo de esta ciudad compareció personalmente: XINENA CASTELLANOS MOSQUERA
 identificado con C.C. 39.773.329
 expedida en: BOGOTÁ y tarjeta profesional de abogado(s) No. 38.236 del Consejo Superior de la Judicatura. Con documento dirigido a SUPERINTENDENCIA DE RAYO y declaró que la firma puesta en el documento es suya.

Xinena Castellanos Mosquera
 Firma del Atestado

En Bogotá D.C. a 02 MAYO 2002
 AUTORIZO ESTA DILIGENCIA EL SUSCRITO NOTARIO



AUTENTICACION DE FIRMA
MEDIANTE COMPARECENCIA PERSONAL
 (Art. 84 C.R.C. mod. Decr. 2282 de 1989, art. 1 mod. 36)
 Ante mi Notario Cuarenta y Uno (41) del círculo de esta ciudad compareció personalmente: XINENA CASTELLANOS MOSQUERA
 identificado con C.C. 39.773.329
 expedida en: BOGOTÁ y tarjeta profesional de abogado(s) No. 38.236 del Consejo Superior de la Judicatura. Con documento dirigido a SUPERINTENDENCIA DE RAYO y declaró que la firma puesta en el documento es suya.

Xinena Castellanos Mosquera
 Firma del Atestado

En Bogotá D.C. a 02 MAYO 2002
 AUTORIZO ESTA DILIGENCIA EL SUSCRITO NOTARIO



PODER

I (we) suscribo (es) en representación de
ZENTARIS AG

Hecho en Frankfurt am Main, Alemania

Remite(n) por el presente a XIMENA CASTELLANOS A. y/o
MARGARITA CASTELLANOS A. abogadas con oficinas en la Carrera 9 No. 93-
09, Bogotá, Colombia para...

y para obtener la protección de mi (nuestras) propiedad industrial y con este
fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante
cualesquiera autoridades o personas de los órdenes administrativo,
extra-judicial y judicial en todo lo relacionado con los siguientes
asuntos y gestiones:

a) Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales;
registro de marcas de fábrica, de servicio, colectivas o defensivas y de
denominaciones de origen; depósito de nombres y esencias comerciales; su
renovación, inscripción de traspaso y cambio de nombre o domicilio,
cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de cada derecho;
b) Para la obtención de Registros Sanitarios; c) Acciones de oposición,
infracción, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general las acciones
civiles, penales, administrativas o contencioso-administrativas que
promuevan o se nos promuevan, pudiendo en todos los casos y gestiones
actuar, defender, transigir, desistir, recibir, cancelar,
renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales y
extrajudiciales.

Hecho y firmado hoy 23 de Enero del 2002

En Frankfurt

ZENTARIS AG

(Notary should execute on other side)
(Consular legalization necessary)

POWER OF ATTORNEY

I (we) the undersigned
ZENTARIS AG

at Frankfurt am Main, Germany

I hereby grant(s) Power of Attorney to XIMENA CASTELLANOS A. and/or
MARGARITA CASTELLANOS A. attorneys residing at Carrera 9 No. 93-09
Bogotá - COLOMBIA to...

and to obtain the protection of my (our) industrial property, for which purpose
we authorize the said attorneys to represent us before any authorities or
persons, specially those, administrative contentious and judicial, in all matters
concerning the following:

a) Obtention of patents, models and designs; registration of trademarks,
service, collective and defensive marks, and of designations of origin; the
deposit of commercial names and emblems; its renewal, extension, renewal
of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the
registration of licenses of use of the above rights; b) For the obtention of
Sanitary Registrations; c) Actions of opposition, cancellation, nullity,
infringement, granting of licenses; and in general the civil, criminal and
administrative suits related to those rights; actions and suits instituted by us
or against us; and that in all the above matters they may substitute this
Power of Attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce, accept
notifications and appoint attorneys in fact, in or out of Court.

Given and signed this...

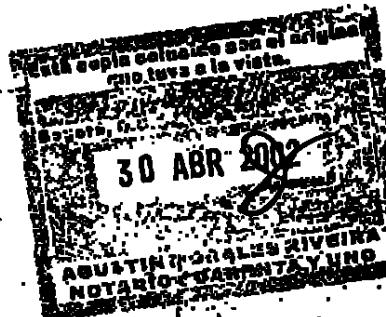
in Frankfurt

By Zentarís AG

Prof. Dr. Engel

(Notary should execute on other side)
(Consular legalization necessary)

Richard Bates



No. 212 of the Roll of Deeds of 2002

I hereby certify, that the above are the true signatures, respectively acknowledged in my presence of

1. Prof. Dr. Jürgen Engel, born August 31st, 1945,
2. Richard Bates, born October 17th, 1948
both with business address at Weismüllerstraße 45,
60314 Frankfurt am Main,
- who are personally known to me -,

both acting on behalf of Zentaris AG with registered office at Frankfurt am Main and registered in the Commercial Register of the Frankfurt Local Court under HRB 50736.

At the same time I confirm that according to the Commercial Register of the Frankfurt Local Court, which I inspected on 16.01.2002, Zentaris AG is a corporation duly organized under the laws of Germany, Prof. Dr. Engel and Mr. Bates are members of the Board of Managing Directors and they are entitled to represent jointly this company.

Upon request the aforementioned persons denied prior activities of the Notary in this matter, as regulated by § 3 sec. 1 No. 7 BeurkG.

Frankfurt am Main, this 23rd day of January 2002

[Handwritten signature]

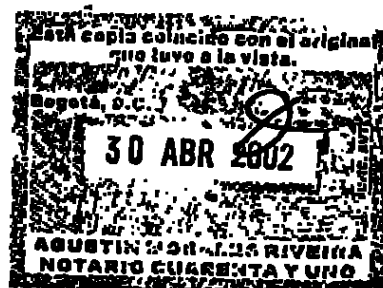
Jr. Klaus D. Hartmann
Notary

Statement of costs

Value of the matter: € 25,000.00

5/20 fee §§ 141, 32, 45/1 KostO	€ 21,00
fee § 150 I KostO	€ 13,00
16 VAT § 151a KostO	€ 5,44
Total	€ 39,44

[Handwritten signature]
Notary



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Handmann

3. In seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) Notars

Bestätigt **24. 1. 02**

5. in Kurt/Main

6. am

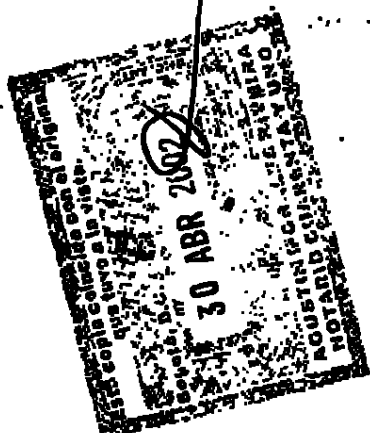
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts

8. unter Nr. 91 Ea A 500

9. unter dem Siegel

10. Unterschrift

I. V. Schlitz



TRADUCCION OFICIAL DEL INGLES de la certificación adjunta al poder que la compañía Zentaris AG domiciliada en Frankfurt am Main, República Federal de Alemania, otorga a Ximena Castellanos A. y/o Margarita Castellanos A.

Registro Notarial No. 212/2002

Confirmo mediante este documento la autenticidad las firmas que aparecen anteriormente, reconocidas en mi presencia como las suyas propias por los Señores

1. Prof. Dr. Jürgen Engel, nacido el 31 de Agosto de 1945,
 2. Richard Bates, nacido el 17 de Octubre de 1948,
- ambos con domicilio comercial en Weismüllerstraße 45, 60314 Frankfurt am Main, y conocidos personalmente por el suscrito Notario, quienes actúan aquí en nombre de la compañía Zentaris AG, con oficina registrada en Frankfurt am Main y registrada bajo el Registro Comercial HRB 50736 del Juzgado Municipal de Frankfurt am Main.

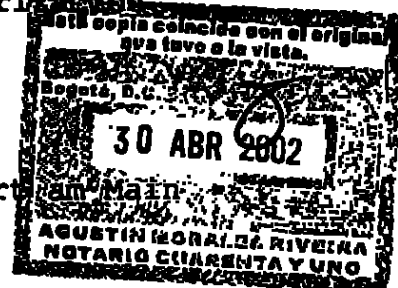
Al mismo tiempo, después de la revisión llevada a cabo el 16.01.2002 en el Registro Comercial del Juzgado Municipal de Frankfurt am Main, confirmo que Zentaris AG es una sociedad debidamente organizada y en existencia de conformidad con las leyes alemanas, y que el Prof. Dr. Engel y el Sr. Bates son miembros de la Junta de Directores y están autorizados para representar conjuntamente a la mencionada compañía.

Al ser interrogadas, las personas mencionadas negaron haber participado anteriormente en las actividades a que se refiere el artículo 3 sección 1 No. 7 de la Ley de Notarización.

Frankfurt am Main, 23 de Enero del 2002

Dr. Klaus D. Hartmann, Notario en Frankfurt am Main

(Firma y Sell Oficial)



Nota de gastos

Valor del negocio: 25.000,00 EUROS

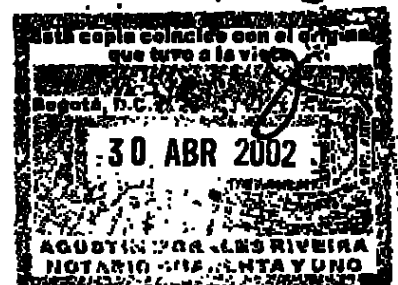
5/20 Impuesto artículos 141,32,45/1 Disp. Impuestos	21,00 E
Impuesto artículo 150 I Disp. Impuestos	13,00 E
16% I.V.A. artículo 151a Disp. Impuestos	5,44 E
Total:	39,44 E

Dr. Klaus D. Hartmann, Notario

(Firma)

[Aparece Apostilla en alemán con fecha 24 de Enero del 2002 que legaliza la firma del Notario Dr. Klaus D. Hartmann bajo el No. 91 Ea A 530.]

M. Méndez S.
JOSE MIGUEL A. RIVERA
Notario
Bogotá, D.C.
30 ABR 2002



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
30 ABR 2012
223670
Firma aparece en el
documento desempeña
las funciones indicadas

NO SE APODE
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2012 ABR 22 A 9 51
Jefe de Legalizaciones
SANTA FE DE BOGOTÁ D.C.

APOSTILLA

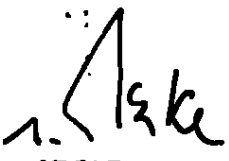
(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

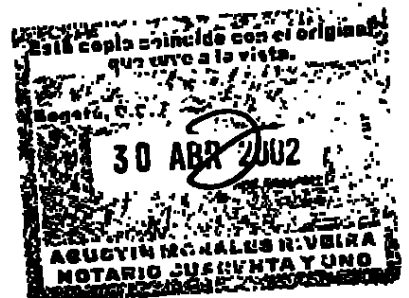
1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: El Dr. Hartmann
3. En su calidad de: Notario Público nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello: Del Notario

Certificado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 24 de Enero del 2002
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 530
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL
FRANKFURT AM MAIN
10. Firma: En representación, Schlitz

N ta de gastos: Impuesto 12,00 EUROS


ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 2433 Minjusticia





MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

223671
A. Wotave
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE PONE
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2002 AÑO 20 A 9 51

JEFE DE ORGANIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

P A T E N T S

4080 187

ASSIGNMENT

ASSIGNMENT

(los) suscritor(es) en representación de
ASTA Medica GmbH

The undersigned
ASTA Medica GmbH

en consideración al pago de la suma de

In consideration of the sum of

(.....US\$10.-.....), que he (nos) recibido, por

(.....US\$10.-.....), the receipt of which is

el presente documento cedido (cedemos) a

heraby acknowledged, by these presents do sell, assign

ZENTARIS AG

and transfer unto ZENTARIS AG

una compañía constituida de conformidad con las leyes de
Alemania

a corporation organized under the laws of GERMANY

con oficinas en Frankfurt am Main

having a place of business at Frankfurt am Main

todos los derechos y títulos sobre la invención denominada

all rights and title to the invention related to

Según lista adjunta -

Solicitud(es) No.(s)

Application(s) No.(s)

- Según lista adjunta -

see enclosed list

en Colombia

In Colombia

EL CESIONARIO firma también al presente y declara que

THE ASSIGNEE signs these presents and declares that

acepta dicha cesión.

accepts the aforesaid assignment

Dado y firmado hoy Enero 16, 2002

Given and signed this January 16, 2002

en Frankfurt am Main

In Frankfurt am Main

ASTA Medica GmbH

Assigner ppa. H.-J. Kromp

ppa. N. Leonhard

Assignee Head of Legal depart.

Head of Tax dep.

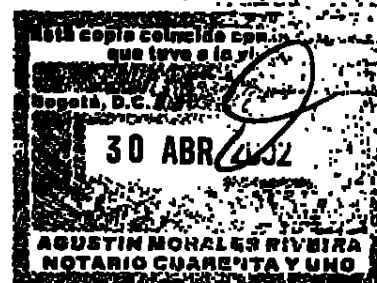
Zentaris AG

Prof. J. Engel

Chief executive Officer.

K. Bates

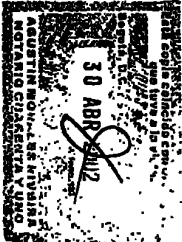
Chief financial Officer



Traspase de las Solicitudes de Patente de ASTA Medica AG a ZENTARIS AG en Colombia.
Assignment of Patent Application from ASTA Medica AG to Zentaris AG in C lumbia

168

Nuestra Ref. Our Ref.	Solicitud No. Application-No.	De fecha Filed on	Patente No. Patent-No.	Concedida en Granted on	Abogado Attorney	Su Ref. Your ref.
CO88/06 PH	89 027 093	04.05.99			V-035 (OBLIGADO)	3.313
CO88/20 PH	00 018 239	16.03.00			V-035 (OBLIGADO)	3.373
CO88/03 PH	00 049 358	30.08.00			V-035 (OBLIGADO)	3.385
CO88/04 PH	00 005 024	28.01.00			V-035 (OBLIGADO)	3.360
CO88/06 PH	00 022 260	29.03.00			V-035 (OBLIGADO)	3.371
CO88/20 PH	00 087 375	22.12.00			V-035 (OBLIGADO)	3.416



01

16

No. 3469 of the Roll of Deeds 2001

I hereby confirm that according to the certified excerpt of the Commercial Register of the Dresden Local Court dated November 23rd, 2001, (HRB 20172) ASTA Medica GmbH was formerly named ASTA Medica Aktiengesellschaft with registered office in Dresden, entered in the Commercial Register of the Local Court Dresden under HRB 7131, and that the company was transformed from a joint stock company ("Aktiengesellschaft" / "AG") into a limited liability company ("Gesellschaft mit beschränkter Haftung" / "GmbH"), the legal entity remaining the same, effective November 6th, 2001.

Frankfurt am Main, this 13th day of December 2001

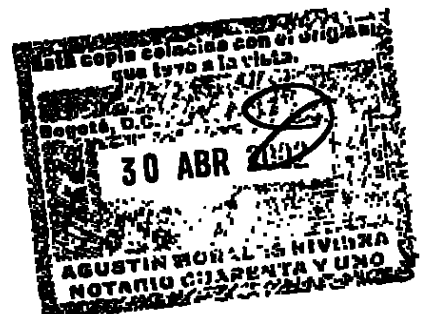


[Signature]
Gregor Segner, attorney-at-law
as officially appointed representative
of Notary Dr. Klaus D. Hartmann

Statement of costs

fee § 150 II KostO	DM 50,00
16 % VAT § 151a KostO	DM 8,00
Total	<u>DM 58,00</u>

[Signature]
Gregor Segner, attorney-at-law
as officially appointed representative
of Notary Dr. Klaus D. Hartmann



170

No. 223 of the Roll of Deeds of 2002

I hereby certify, that the above are the true signatures, respectively acknowledged in my presence of

1. Mr. Hans-Jürgen Kromp, born 15.11.1953,
2. Mr. Norbert Leonhard, born 28.12.1960,
- ~~3. Prof. Dr. Jürgen Engel, born 31.08.1945,~~
4. Mr. Richard Bates, born 17.10.1948,
all with business address at Weismüllerstraße 45,
60311 Frankfurt am Main,
- who are personally known to me -.

At the same time I confirm

- a) that according to the certified excerpt of the Commercial Register of the Dresden Local Court dated 15.01.2002, Mr. Kromp and Mr. Leonhard are procurists of ALTA Medica GmbH at Dresden and are entitled to represent jointly this company;
- b) that according to the Commercial Register of the Frankfurt Local Court, which I inspected on 16.01.2002, Prof. Dr. Engel and Mr. Bates members of the Board of Managing Directors of Zentaris AG at Frankfurt and are entitled to represent jointly this company...

Upon request the aforementioned persons denied prior activities of the Notary in this matter, as regulated by § 3 sec. 1 No. 7 BeurkG.

Frankfurt am Main, this 23rd day of January 2002

[Handwritten signature]

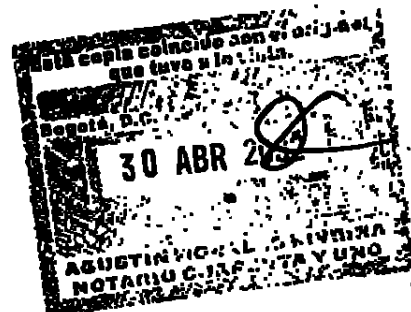
Klaus D. Hartmann
Notary

Statement of costs

Value of the matter: € 25.000,00

5/20 fee §§ 141, 32, 45/1 KostO	€ 21,00
2x fee § 150 I KostO à € 13,00	€ 26,00
16 % VAT § 151a KostO	€ 7,52
Total	<u>€ 54,52</u>

[Handwritten signature]
Notary



AP STILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Handmann

3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) Notars

.....

Bestätigt 24. 1. 02

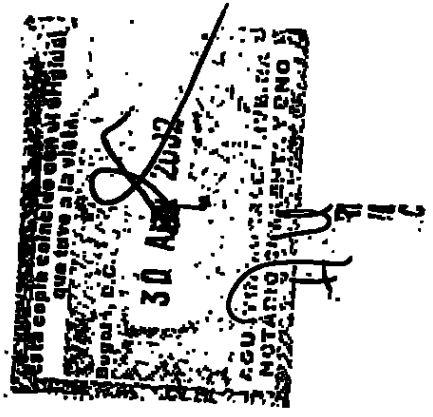
5. in Frankfurt/Main 6. am

7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts

8. unter Nr. 91 Ea A 522

9. Siegel/Stempel 10. Unterschrift

I.V. Schlitz



TRADUCCIÓN OFICIAL DEL INGLÉS de la lista, las dos certificaciones y la apostilla adjuntas al DOCUMENTO DE CESIÓN mediante el cual ASTA Medica GmbH cede a Zentaris AG las solicitudes de patente colombianas que aparecen en la lista adjunta.

**Cesión de solicitudes de patente
de ASTA Medica a Zentaris AG en Colombia**

<u>Solicitud No.</u>	<u>Presentada el</u>
99 027 093	04.05.99
00 019 239	16.03.00
00 049 358	30.06.00
00 005 024	28.01.00
00 022 260	29.03.00
00 097 375	22.12.00

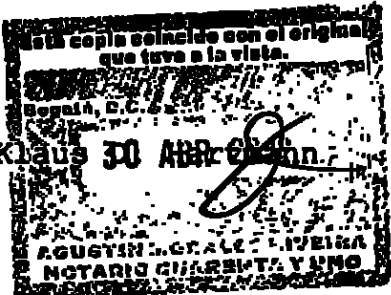
Registro Notarial No. 3469/2001

De acuerdo con el extracto certificado del Registro Comercial HRB 20172 del Juzgado Municipal de Dresden fechado el 23 de Noviembre del 2001, certifico que ASTA Medica GmbH se llamaba anteriormente ASTA Medica Aktiengesellschaft con oficina registrada en Dresden e inscrita en el Registro Comercial HRB 7131, y que dicha compañía pasó de ser una sociedad anónima ("Aktiengesellschaft"/"AG") a ser una sociedad limitada ("Gesellschaft mit beschränkter Haftung"/"GmbH"), siguiendo siendo la misma entidad jurídica, a partir de Noviembre 6 del 2001.

Frankfurt am Main, 13 de Diciembre del 2001

Gregor Segner, Substituto del Notario Dr. Klaus J. Appen

(Firma y Sello Oficial)



----- (continúa en la 2ª página) -----

Nota de gastos

Impuesto artículo 150 II Disp. Impuestos	50,00 DM
16% I.V.A. artículo 151a Disp. Impuestos	8,00 DM
Total:	58,00 DM

Gregor Segner, Substituto del Notario Dr. Klaus D. Hartmann
(Firma)

Registro Notarial No. 223/2002

Confirmo mediante este documento la autenticidad las firmas que aparecen anteriormente, reconocidas en mi presencia como las suyas propias por los Señores

1. Sr. Hans-Jürgen Kromp, nacido el 15.11.1953,
2. Sr. Norbert Leonhard, nacido el 28.12.1960,
3. Prof. Dr. Jürgen Engel, nacido el 31.08.1945,
4. Sr. Richard Bates, nacido el 17.10.1948,

todos ellos con domicilio comercial en Weismüllerstraße 45, 60311 Frankfurt am Main, y conocidos personalmente por el suscrito Notario.

Al mismo tiempo certifico que

a) de acuerdo con el extracto certificado del Registro Comercial del Juzgado Municipal de Dresden fechado el 15.01.2002 el Sr. Kromp y el Sr. Leonhard son Apoderados de ASTA Medica GmbH domiciliada en Dresden y están autorizados para representar conjuntamente a dicha compañía;

b) de acuerdo con el Registro Comercial del Juzgado Municipal de Frankfurt que yo revisé el 16.01.2002, el Prof. Dr. Jürgen Engel y el Sr. Bates son miembros de la Junta de Directores de Zentaris AG domiciliada en Frankfurt y se encuentran autorizados.

----- (continúa en la 3ª página) -----

para representar conjuntamente a dicha compañía.

Al ser interrogadas, las personas mencionadas negaron haber participado anteriormente en las actividades a que se refiere el artículo 3 sección 1 No. 7 de la Ley de Notarización.

Frankfurt am Main, 23 de Enero del 2002

Dr. Klaus D. Hartmann, Notario en Frankfurt am Main
(Firma y Sello Oficial)

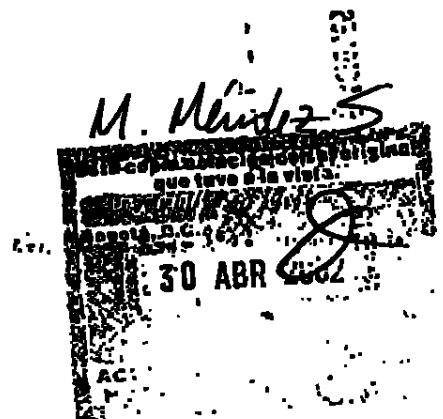
Nota de gastos

Valor del negocio: 25.000,00 EUROS

5/20 Impuesto artículos 141,32,45/1 Disp. Impuestos	21,00 E
2x Impuesto artículo 150 I Disp. Impuestos	26,00 E
16% I.V.A. artículo 151a Disp. Impuestos	7,52 E
Total:	54,52 E

Dr. Klaus D. Hartmann, Notario
(Firma)

[Aparece Apostilla en alemán con fecha 24 de Enero del 2002 que legaliza la firma del Notario Dr. Klaus D. Hartmann bajo el No. 91 Ea A 532.]



COPIA CONTROLADA CON EL VIGILANTE
NOTA: Este documento es de uso interno.
ARR 20112
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
323672
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
ZAR APR 22 A 9 51
Jefe de Legaciones
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

174

[Traducción Oficial del Alemán]

Esta fotocopia [Registro Notarial No. 3469/2001]
es una copia fiel y exacta del documento original
que he tenido a la vista, por lo cual la autenti-
co.

Frankfurt am Main, 13 de Diciembre del 2001

Gregor Segner

Substituto del Notario Dr. Klaus D. Hartmann
(Firma y Sello Oficial)

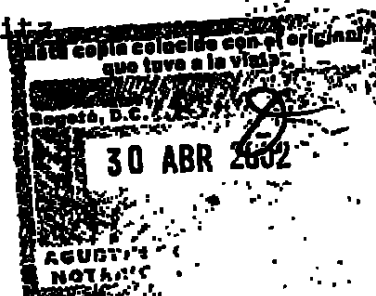
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: El Dr. Hartmann
3. En su calidad de: Notario Público nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello: Del Notario

Certificado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 24 de Enero del 2002
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 532
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL
FRANKFURT AM MAIN
10. Firma: En representación, Schlitz



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 0129 201 1-11/6

Esta copia coincide con el original
30 ABR 1951
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
AGUSTIN M. L. RIVERO
NOTARIO

3672
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
22 A 951
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 188

Radicación no 00-97375

Concepto Técnico no 1396

Clasificación Internacional de Patente: A61K 31/4045

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención:

- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☒ NO ☐ ver hoja(s) anexa(s)

- Revisar poderes conferidos por la sociedad inicialmente solicitante.

EXAMINADOR TÉCNICO
202050

Bogotá D. C Octubre 01 de 2002

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador: 334 12 21-23-4
Fax: 281 31 25 e-mail: info@sic.gov.co
Santa Fe de Bogotá D.C - Colombia

Folio 189

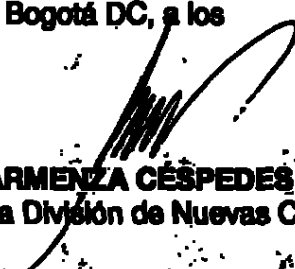
2020
Bogotá DC

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	00-97375
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	2048
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, a los **08 NOV. 2002**


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202050

Nº 525